



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Istungidokument

A7-0081/2009

3.12.2009

RAPORT

Euroopa Liidu 2009. aasta paranduseelarve nr 10/2009 projekt, III jagu –
Komisjon
(16327/2009 – C7-0288/2009 – 2009/2185(BUD))

Eelarvekomisjon

Raportöör: Jutta Haug

RR\798591ET.doc

PE430.859v02-00

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

SISUKORD

	lehekülg
EUROOPA PARLAMENDI RESOLUTSIOONI ETTEPANEK.....	3
SELETUSKIRI	5
PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS.....	8

EUROOPA PARLAMENDI RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Euroopa Liidu 2009. aasta paranduseelarve nr 10/2009 projekti kohta, III jagu – Komisjon (16327/2009 – C7-0288/2009 – 2009/2185(BUD))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 314;
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 272 ja Euratomi asutamislepingu artiklit 177;
- võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust,¹ eriti selle artikleid 37 ja 38;
- võttes arvesse Euroopa Liidu 2009. aasta üldeelarvet, mis võeti lõplikult vastu 18. detsembril²;
- võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta³;
- võttes arvesse 2. aprillil 2009. aastal kolmepoolsel kohtumisel tehtud eelarvepädevate institutsioonide ühisavaldust Euroopa majanduse elavdamise kava rahastamise kohta;
- võttes arvesse komisjoni 27. oktoobril 2009. aastal esitatud Euroopa Liidu 2009. aasta paranduseelarve nr 10/2009 esialgset projekti (SEK(2009)1464);
- võttes arvesse esialgse paranduseelarve projekti täiendavat parandust, mille komisjon esitas 11. novembril 2009. aastal;
- võttes arvesse 18. novembril 2009. aastal toimunud lepituskohatumise tulemusi;
- võttes arvesse nõukogu 20. novembril 2009. aastal koostatud paranduseelarve nr 10/2009 projekti (16327/2009 – C7-0288/2009);
- võttes arvesse kodukorra artikleid 75b–75e;
- võttes arvesse eelarvekomisjoni raportit (A7-0081/2009),

A. arvestades, et paranduseelarve nr 10/2009 projekt hõlmab järgmisi punkte:

- tulude prognoosi netosumma suurendamine 478 700 000 euro võrra omavahendite ja muude tulude prognoosi korrigeerimise tulemusena;

¹ EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

² ELT L 69, 13.3.2009.

³ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

- maksete assigneeringute vähendamine rubriikidesse 1a, 2 ja 4 kuuluvatel eelarveridadel 2 768 700 000 euro võrra, võttes arvesse nn koondümberpaigutamise raames kavandatud ümberpaigutamisi (DEC 27/2009);
 - kulukohustuste assigneeringute vähendamine rubriikides 2 ja 5 summas 359 000 000 eurot ja sellega seoses varu vastav suurendamine Euroopa majanduse elavdamise kava teise osa rahastamiseks vajaliku osamakse tagamiseks;
- B. arvestades, et komisjon teavitas Euroopa Parlamenti ja nõukogu 11. novembril 2009. aastal sellest, et esialgsesse paranduseelarve projekti tuleb teha järgmised muudatused:
- tulude prognoosi tuleb suurendada,
 - rubriigis 2 tuleb vähendada Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) kulukohustuste ja maksete assigneeringuid,
 - rubriigis 2 tuleb vähendada Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EARDF) maksete assigneeringuid;
- C. arvestades, et 18. novembril 2009 toimunud lepituskohtumisel otsustati võtta paranduseelarve vastu 11. novembril 2009 kohandatud kujul koos lepituskohtumisel kokku lepitud parandustega järgmiste täiendavate summade osas: 40 000 000 eurot 2009. aasta eelarve II jaost (nõukogu), 2 000 000 eurot VI jaost (Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee) ja 500 000 eurot VII jaost (Regioonide Komitee);
- D. arvestades, et paranduseelarve nr 10/2009 projekti eesmärk on kirjendada see eelarve kohandamine ametlikult 2009. aasta eelarvesse,
1. kiidab paranduseelarve nr 10/2009 projekti muutmata kujul heaks;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile.

SELETUSKIRI

Vastavalt finantsmääruse artikli 37 lõikele 1 võib komisjon esitada esialgseid paranduseelarve projekte, kui ilmnevad „vältimatud, erandlikud või ettenägematud asjaolud”.

Komisjoni ettepaneku sisu

Esialgse paranduseelarve nr 10/2009 projekti kolm peamist eesmärki on järgmised: tulude prognoosi netosumma suurendamine, maksete vähendamine rubriikides 1a, 2 ja 4 ning kulukohustuste assigneeringute vähendamine rubriikides 2 ja 5.

1) Tulude prognoosi suurendamine

Vastavalt nõukogu 22. mai 2000. aasta määruse nr 1150/2000 artiklile 16 teeb komisjon omavahendite ja muude tulude prognoosi korrigeerimise tulemusel ettepaneku suurendada tulude prognoosi netosummat 478,7 miljoni euro võrra. Kõigepealt teeb komisjon ettepaneku vähendada käibemaksu ja kogurahvatulu omavahendite saldosiid 949,3 miljoni euro võrra. Vähendamine puudutab eelarve kulude poole jaotisi 31 ja 32. Samuti teeb komisjon ettepaneku suurendada kulude poole jaotises 12 traditsioonilisi omavahendeid 400 miljoni euro võrra. Ning arvestades käesoleva aasta praeguseks hetkeks laekunud ja tõenäoliselt veel laekuvate tulude suurust, teeb komisjon ettepaneku muuta muude tulude esialgset prognoosi netosummas 1,028 miljardit eurot.

2) Maksete vähendamine rubriikides 1a, 2 ja 4

Arvestades 5. novembril eelarvekomisjonis vastu võetud nn koondümberpaigutamise raames kavandatud ümberpaigutamisi (DEC 27/2009), teeb komisjon ettepaneku vähendada maksete assigneeringuid rubriikides 1a, 2 ja 4 summas 2,7687 miljardit eurot.

16. oktoobri 2009. aasta eelarveprognoosi hoiatusteatega andis komisjon teada nimetatud kolme rubriigi maksete assigneeringute alatäitmisest.

Rubriigi 1a maksete assigneeringute alla kuuluvad peamiselt teadusuuringute peadirektoraadi ning energeetika ja transpordi peadirektoraadi hallatavad assigneeringud, millest rahastatakse teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse raamprogramme (viies, kuues ja seitsmes raamprogramm), ning ettevõtluse ja tööstuse peadirektoraadi ning majanduse ja rahanduse peadirektoraadi hallatavad assigneeringud, millest rahastatakse konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi ja varasemaid programme. Koondümberpaigutamine hõlmab ka elukestva õppe programme, sotsiaalpoliitika kavale ja transpordiprogrammidele ning tuumakäitiste dekomisjoneerimiseks (Teadusuuringute Ühiskeskus) ettenähtud assigneeringuid.

Rubriigi 2 maksete assigneeringud, mis on koondümberpaigutamise hõlmatud, on ette nähtud Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi (EAFRD) 2007.–2013. aasta programmidele, Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) 2000.–2006. aasta programmidele ja Euroopa Kalandusfondile (EKF). Kalavarude kaitset, järelevalvet ja rahvusvahelisi kalanduskokkuleppeid, loomade tervishoidu ja taimetervist käsitlevad programmid ning programm LIFE+ aitavad samuti tasakaalustada eri eelarveridade maksete

saldot.

Rubriigist 4 ümber paigutatavad maksete assigneeringud puudutavad järgmisi valdkondi: arengukoostöö rahastamisvahend, demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahend, ühinemiseelse abi rahastamisvahend (ja varasemad programmid). Täpsemalt on tegemist laienemise peadirektoraadi ning põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi hallatavate assigneeringutega, samuti kuuluvad siia alla makromajanduslik finantsabi ja teised programmid rubriigis 4, mille mitmetes eelarveridades on vaja teha muudatusi.

3) Kulukohustuste assigneeringute vähendamine rubriikides 2 ja 5

Rubriikide 2 ja 5 osas teeb komisjon ettepaneku vähendada kulukohustuste assigneeringuid 359 miljoni euro võrra ja seega vastavat varu samas summas suurendada; varu võiks komisjoni ettepanekul kasutada Euroopa majanduse elavdamise kava teise osa rahastamiseks.

Esialgse paranduseelarve nr 10/2009 projekti muud muudatused (omavahendid ja rubriik 2)

11. novembril 2009 andis komisjon Euroopa Parlamendi eelarvekomisjoni esimehele ja raportööri teada, et liikmesriikidest saadud uue teabe tõttu tuleb 27. oktoobril vastu võetud esialgse paranduseelarve nr 10/2009 projekti tulude prognoosi ja rubriiki 2 veel veidi muuta.

Muudatused võib võtta kokku järgmiselt.

Käibemaksupõhiste ja kogurahvatulu põhiste omavahendite saldode täpseks summaks kulude poolel määrati 1,3864 miljardit eurot. Traditsiooniliste omavahendite osas teeb komisjon laekunud summasid puudutavaid viimaseid andmeid arvesse võttes ettepaneku võtta lisasummana kasutusele 200 miljonit eurot ning suurendada traditsioonilisi omavahendeid seega kokku 600 miljoni euro võrra.

Rubriigis 2 näeb komisjon esialgse paranduseelarve nr 10 projektiga ette EAGFi kulukohustuste ja maksete assigneeringute vähendamise ning vastavalt rubriigi 2 ülemmäärani jääva varu suurendamise 135 miljonit euro võrra. 135 miljoni euro võrra suuremat summat rubriigi 2 ülemmäärani jäävas varus tuleks kasutada Euroopa majanduse elavdamise kava rahastamiseks 2010. aastal. Juba esialgse paranduseelarve nr 10/2009 projekti esimeses ettepanekus tegi komisjon ettepaneku kasutada rubriigi 2 varu Euroopa majanduse elavdamise kava rahastamiseks (359 miljonit eurot, vt punkti 3).

Esimeses mitmeaastase finantsraamistiku läbivaatamist ning Euroopa majanduse elavdamise kava rahastamist käsitlevas ettepanekus, mida komisjon tutvustas 27. oktoobril, oli Euroopa majanduse elavdamise kavale kavandatud 2,4 miljardi suurusest kogusummast puudu 393 miljonit eurot. Pärast esialgse paranduseelarve nr 10/2009 projekti muutmist kavandatud kujul on Euroopa majanduse elavdamise kava energeetikaprojektide rahastamiseks endiselt puudu 258 miljonit eurot.

Maaelu arengu programmidele 2007.–2013. aastal ettenähtud maksete assigneeringute

alatäitmise tõttu teeb komisjon ettepaneku vähendada ka EAFRD maksete assigneeringuid 1,65 miljardi euro võrra.

Esialgse paranduseelarve nr 10/2009 projektis kavandatud maksete assigneeringute vähendamine ja tulupoole korrigeerimine on vajalik, sest liikmesriikide kogurahvatulu põhised osamaksed 2009. aasta eelarvesse vähenevad 3,4453 miljardi euro võrra. Selline summa saadakse 3,2037 miljardi euro suuruse (esialgse 2,7687 miljardi euro asemel) vähendusega kulude poolel ning 241,6 miljoni euro (478,7 miljoni euro asemel esialgses paranduseelarves) lisamisega tulude poolele.

Raportööri seisukoht

Raportöör on seisukohal, et esialgse paranduseelarve nr 10/2009 projekti üle peetavad läbirääkimised ja projekti vastuvõtmine peavad toimuma käsikäes mitmeaastase finantsraamistiku läbivaatamise ning Euroopa majanduse elavdamise kava rahastamisega, sest need teemad on üksteisega seotud.

Raportöör kritiseerib teravalt maksete vähendamist rubriikides 1a, 2 ja 4 ning tuletab meelde, et maksete assigneeringute suurendamine rubriigis 1a oli üks 2009. aasta eelarve prioriteete.

Sellest võiks järeldada, et maksete vähendamist õigustades ei arvesta komisjon eelarvemenetluse käigus eelarvepädevate institutsioonide otsusega võrreldes esialgse eelarveprojektiga maksete assigneeringuid suurendada. Komisjon peaks eelarvepädevate institutsioonide otsuse täitmisel järjekindlam olema.

Raportöör tuletab meelde, et komisjon põhjendab maksete assigneeringute vähendamist enamasti sellega, et eelarvepädevad institutsioonid seavad maksete assigneeringud eelarvemenetluse käigus esialgses eelarveprojektis ette nähtust suuremaks. Sellest võiks seega järeldada, et komisjon ei arvesta eelarvepädevate institutsioonide otsusega ning et komisjon peaks eelarvepädevate institutsioonide otsuse täitmisel järjekindlam olema.

Teine põhjendus, mida maksete vähendamisel samuti sageli tuuakse, on rakendamisel tekkivad viivitused, ja seetõttu on raportöör seisukohal, et komisjon peaks hakkama menetlusi lihtsamaks muutma, et kulutuste tegemist hõlbustada.

Raportöör ei ole vastu sellele, et vähendada rubriikides 2 ja 5 kasutamata assigneeringuid, sest nende assigneeringutega on kavas rahastada Euroopa majanduse elavdamise kava teist etappi. Raportöör tunneb heameelt 18. novembril toimunud lepituskohtumise tulemuste üle. Elavdamise kava rahastamiseks oleks võimalik vahendeid leida mitte ainult kasutamata varude arvelt, vaid ka paindlikkusinstrumendi abil, mille kasutamist nõudsid eelarvepädevad institutsioonid Euroopa majanduse elavdamise kava rahastamist käsitlevas 2. aprilli 2009. aasta avalduses.

Raportöör teeb ettepaneku kõnealune paranduseelarve nr 10/2009 projekt heaks kiita.

PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

Vastuvõtmise kuupäev	2.12.2009
Lõpphääletuse tulemus	+: 30 -: 1 0: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Damien Abad, Marta Andreasen, Francesca Balzani, Reimer Böge, Giovanni Collino, Andrea Cozzolino, Jean-Luc Dehaene, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Carl Haglund, Jiří Havel, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Barbara Matera, Claudio Morganti, László Surján, Angelika Werthmann
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Constanze Angela Krehl, Giovanni La Via, Paul Rübig, Peter Šťastný, Derek Vaughan